

# INFO\*INFO\*INFO

## VATG / ASTFA

Vereinigung des archäologisch - technischen Grabungspersonals der Schweiz  
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques  
[www.vatg.ch](http://www.vatg.ch) / [www.astfa.ch](http://www.astfa.ch)

---

**Nr. 124** Offizielles, im Mitgliederbeitrag einbegriffenes Mitteilungsorgan.  
Organe d'information officiellement inclus dans les cotisations.  
Datum:  
Redaktion / Rédaction: Kilian Weber, Amt für Denkmalpflege und Archäologie (ADA), Hofstrasse 15,  
6300 Zug (kilian.weber@zg.ch)

---

Liebe Kolleginnen und Kollegen,  
der Vorstand informiert wie folgt:

*Chères collègues, chers collègues,  
le comité informe comme suit:*

### 1. GV 2019

Im Anhang dieses INFOs erhaltet ihr die Einladung mit der Anmeldung zur Generalversammlung vom **10./11. Mai 2019 in Fribourg**. Wir freuen uns, wenn ihr zahlreich erscheint!

*Nous vous envoyons dans ce bulletin en pièce jointe le programme et le bulletin d'inscription à l'assemblée générale des 10 et 11 mai 2019 à Fribourg. Nous nous réjouissons de votre nombreuse participation!*

### 2. Kurzvorträge sind willkommen

Falls jemand an der GV einen Kurzvortrag halten möchte, wende er/ sie sich bitte an Christof Blaser (christof.blaser@erz.be.ch).

*De courtes présentations sont les bienvenues. Les intéressés désirant faire un bref exposé sont priés de s'adresser à Christof Blaser (christof.blaser@erz.be.ch).*

### 3. Persönliche Traktanden einreichen

Falls jemand **Traktanden für die GV** einreichen möchte, bitten wir darum, dies nach Möglichkeit **bis zum 26.03.2019** zu tun (schriftlich bei Christof Blaser; christof.blaser@erz.be.ch). Die Traktandenliste wird euch zusammen mit dem Protokoll der GV 2018 noch vor Ende des Anmeldeschlusses für die GV (12.04.2019) separat zugestellt.

*Si quelqu'un souhaite soumettre des points à l'ordre du jour pour l'AG, veuillez le faire si possible avant le 26.03.2019. L'ordre du jour ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale 2018 vous seront transmis avant le 12.04.2019 par courrier séparé.*

#### **4. Information zur nächsten Grabungstechnikerprüfung**

Die aktuelle Prüfungskommission hat auf der Grundlage der geltenden Prüfungsordnung den nächsten Prüfungstermin festgelegt. Die nächste Prüfung wird demnach **im Jahr 2022 durchgeführt**. Die theoretische Prüfung wird wiederum in Zürich stattfinden.

*La Commission d'examen actuelle a déterminé la prochaine date d'examen sur la base des règlements d'examen existants. Le prochain examen aura donc **lieu en 2022**. L'examen théorique aura de nouveau lieu à Zurich.*

Mit freundlichen Grüßen

*Avec les salutations les meilleures*

Euer Vorstand/ *Le Comité*